

УДК 372.881.1

Арская Марина Александровна

кандидат филологических наук, доцент, доцент
кафедры иностранных и русского языков
Сибирский юридический институт МВД России
Красноярск, Россия
arma3812@yandex.ru

Marina A. Arskaya

Candidate of Sciences in Philology, Associate
Professor of the Department of Foreign
and Russian Languages
Siberian Law Institute of the MIA of Russia
Krasnoyarsk, Russia

**НЕКОТОРЫЕ ФОРМЫ И МЕТОДЫ
КОНТРОЛЯ КОММУНИКАТИВНОЙ
ИНОЯЗЫЧНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ
ОБУЧАЮЩИХСЯ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ**

Аннотация

В статье рассматриваются вопросы организации контроля уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся ведомственных вузов МВД России. Дается обзор и анализ основных форм и видов проведения педагогического контроля на занятиях по иностранному языку. Обосновывается необходимость разработки методического инструментария, адекватного цели проведения контроля и этапу формирования компетенции. Приводится пример коммуникативного задания для осуществления контроля навыков диалогического высказывания, сформированного с учетом профессионально ориентированной тематики обучения.

Ключевые слова:

иностраный язык, коммуникативная компетенция, контроль

**SOME FORMS AND METHODS OF CONTROL
OF COMMUNICATIVE FOREIGN LANGUAGE
COMPETENCY OF NON-LINGUISTIC
UNIVERSITY STUDENTS**

Abstract

The article considers the issues of organizing control over the level of the foreign language communicative competence of students at the higher educational institutions of the Ministry of Internal Affairs of Russia. An overview and analysis of the main forms and types of pedagogical control in foreign language classes is given. The need to develop methodological tools adequate to the purpose of control and the stage of competence improvement is substantiated. An example of a communicative task for monitoring the skills of a dialogue speech is given. The task is made taking into account the professionally oriented topics of training.

Keywords:

foreign language, communicative competence, control

Контроль сформированности иноязычной коммуникативной компетенции является неотъемлемым компонентом процесса обучения иностранному языку в высших учебных заведениях. Вместе с тем, для каждого практикующего преподавателя неязыкового вуза выбор содержания и форм контроля иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся является сложным и дискуссионным вопросом. Проблема поиска и/или разработка таких инструментов контроля знаний, умений и навыков, которые смогли бы обеспечить получение валидных и надежных показателей качества сформированности компетенций в процессе обучения иностранному языку, до сих пор не утратили своей актуальности.

Важность выбора и/или разработки методического инструментария для проведения адекватного контроля на занятиях по иностранному языку в условиях нелингвистического вуза, отражена в публикациях отечественных ученых [1,3,4 и др].

Главным требованием к выбору форм и методов контроля является их адекватность компонентам иноязычной коммуникативной компетенции, подлежащим контролю, цели осуществления контроля и этапу формирования компетенции. Традиционно основными компонентами иноязычной коммуникативной компетенции признаются языковая, речевая и социокультурная составляющая. Таким образом, объектами контроля являются уровень знания лексики, грамматики и фонетики изучаемого иностранного языка, что свидетельствует о сформированности языкового компонента; владение такими видами речевой деятельности как чтение, говорение, аудирование и письмо (речевой компонент), а также знание страны изучаемого языка, национально обусловленного речевого поведения носителей языка, особенности осуществления иноязычного общения (социокультурный компонент), ограниченные тематикой и проблематикой изученных разделов учебной дисциплины.

В Сибирском юридическом институте МВД России (далее СибЮИ МВД России), основными формами контроля по учебной дисциплине «Иностранный язык» являются текущий, а также промежуточный контроль, который осуществляется благодаря индивидуальным и групповым заданиям в устных и письменных формах, в одноязычном и двуязычном вариантах. Выбор формы контроля обусловлен видом контроля. Формой текущего контроля выступают различные виды опросов, в том числе выполнение практических (ситуационных) заданий, а также тестирование, включающее тестовые задания по пройденной теме занятия. Наряду с перечисленными формами в рамках предварительного / вступительного контроля для выявления уровня владения обучающимися иностранным языком, и адекватного оценивания последующих результатов обучения осуществляется письменное тестирования, а также иноязычного собеседования (индивидуального или фронтального).

По окончании изучения учебной дисциплины предусмотрена возможность проведения теста остаточных знаний, позволяющего получить информацию о глубине усвоения учебного материала обучающимися, а также о степени сформированности компетенций, предусмотренных ФГОС ВО и учебным планом направления подготовки либо специальности.

В парадигме различных форм контроля, наряду с собеседованием, опросом (индивидуальным или фронтальным, одноязычным или двуязычным), наблюдением и

т.п. основное место отводится тестированию как инструменту, позволяющему «наиболее достоверно оценить уровень сформированности языковой и коммуникативной компетенций» [5] обучающихся. Тестирование, как и другие формы, наряду с контролирующей функцией, выполняют ряд других задач. Среди них: диагностика трудностей языкового материала, прогностическая функция и т.д.

Авторским коллективом СибЮИ МВД России подготовлены методических рекомендации, содержащие некоторые модели текущего контроля по-иностранному (английскому) языку для образовательных организаций системы МВД России. Объектом контроля выступают все компоненты иноязычной коммуникативной компетенции. Рекомендации разработаны с учетом профессионального контекста обучения иностранному языку в неязыковом вузе.

В методических рекомендациях представлены основные формы контроля иноязычной коммуникативной компетенции будущих полицейских. Даются рекомендации по выбору форм контроля и подготовке инструментария в соответствии с целями осуществления контроля. Приводятся примеры тестов и коммуникативных заданий, обусловленные этапом формирования компетенции. Разработанные тесты и коммуникативные задания сформированы с учетом профессионально ориентированной тематики обучения иностранному (английскому) языку в СибЮИ МВД России.

Контроль уровня сформированности компетенций посредством коммуникативных заданий дает возможность преподавателю оценить иноязычные знания, умения и навыки обучающегося, «поместив» его в ситуацию, существующую в реальном мире; ситуацию, когда устное общение имеет принципиальное значение для выполнения конкретной задачи [2, с.69]. Для этого обучающемуся необходимо продемонстрировать знание минимально необходимой (в нашем случае, профессиональной юридической) лексики иностранного языка, а также нормы построения монологических и диалогических высказываний. Объектом контроля становится как процесс, так и результат межкультурной иноязычной коммуникации. Данные взаимообусловленные компоненты следует оценивать, исходя из оценки уровня сформированности иноязычных умений, а именно, умения грамотно строить свою речь на иностранном языке. И, как следствие, способности решения коммуникативной задачи на иностранном языке в рамках предложенной ситуации.

При этом иностранный язык становится инструментом межкультурной коммуникации, который призван помочь обучающемуся успешно справиться с поставленным (коммуникативным, профессионально ориентированным) заданием. Главной задачей преподавателя, являющегося разработчиком подобных заданий, является подбор ситуаций, отражающих реальные условия, при которых знание иностранного языка и умение использовать его как инструмент квазипрофессионального общения будет востребовано.

Приведем пример коммуникативного задания для осуществления контроля навыков монологического высказывания по теме «*My future profession* (Моя будущая профессия)».

Вид контроля: текущий контроль / тематический контроль.

Форма контроля: парная.

Метод контроля: устный контроль.

Инструмент контроля: диалог по предложенной ситуации профессионального общения.

Work in Pairs. Make up and act out a dialogue. Situation: You take part in international webinar "Trends in Policing: 2023". You are a police officer at the police department in Russia and your partner is an inspector of the Metropolitan Police (London). Exchange the information with your foreign colleague: your professional duties, tasks and challenges.

Don't forget to discuss

– What profession of a police officer is like;

– What the main duties of the police officers are;

– Which legal professions most popular in our country /in English-speaking countries are;

– What your attitude to your future profession is.

Версии представленных в методических ситуациях тестов и коммуникативных заданий не являются исчерпывающими и могут быть дополнены заданиями, коррелирующими с содержанием соответствующих тематических планов, что позволит преподавателям интегрировать предложенные варианты контроля в существующие рабочие программы учебных дисциплин.

Список использованных источников

1. Бережных Н.Ю. Виды и формы контроля на занятиях по иностранному языку в вузе / Н.Ю. Бережных, Н.С.Новолодская // Проблемы современного педагогического образования. 2019. №64-3. С.30-34.

2. Блик, Е.С. Использование метода коммуникативных заданий в обучении студентов английскому языку / Е.С. Блик / Педагогическое образование в России. 2015. №2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-metoda-kommunikativnyh-zadaniy-v-obuchenii-studentov-angliyskomu-yazyku> (дата обращения: 18.06.2023).

3. Бурцева Э.В. Опыт и проблемы применения системы балльнорейтингового контроля в обучении иностранному языку студентов неязыковых факультетов / Бурцева Э.В., Чепак О.А. // Вестник БГУ. 2014. №15. С.79-84.

4. Горина В.А. Функциональные проявления контроля в обучении иностранному языку (педагогический контроль и самоконтроль) // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2016. №2 (766). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/funktsionalnye-proyavleniya-kontrolya-v-obuchenii-inostrannomu-yazyku-pedagogicheskiy-kontrol-i-samokontrol> (дата обращения: 10.12.2023).

5. Литвина, Т.А. Применение тестов с заданиями открытой и закрытой формы для осуществления текущего контроля в курсе русского языка как иностранного / Т.А. Литвина, Д.А. Иванова // Мир науки. Педагогика и психология, 2019 №6, <https://mir-nauki.com/PDF/118PDMN619.pdf> (доступ свободный). Загл. с экрана. Яз. рус., англ.